Esplicacion de la doctrina cristiana.

Padre nuestro en bascuence.

Aita guzea ceruetan zaudena, santifica bedi zure icena, etor bequigu zure erreinoa, eguin bedi zure borondatea ceruan bezala, lurrean ere. Zuc eguzu egu eguin erozoreo ogia, eta parca dazaizcuzu guri becatuac cala, nola parcazen baitauztegu guri zor guitienez, eta ez guizazula eur tentacian erorzera, baicic libra gaizazu gaiz gucietatic. Amen.

Ave Maria.

Jangoicoa salba cizala Maria, graciaz betea, Jauna duzu zurequin, eta benedicatua cirade emazte gucien artean, eta benedicatua duzu zure sabeleco frutua Jesus.

Santa Maria Jangoicoaren Ama, zuc otoi eguin zazu gu becataricr, orai eta beti gure ilteco orduan. Amen Jesus.

Creo en Dios Padre.

Ginesten dut Aita gucir poderosoan ceruaren eta lurraren creazalean, eta Jesucristo aren seme bacoicean, zoñ concebitric izan baicen Espiritu sanduaren baitan. sortu cen Maria Virgina ganic, padecitu zuen Poncio Pilatos Ineraren podezaren pean, izan cen crucificatric, il, eta orzric, sarrchi cen limbuetra, erresucitatu cen il eta irugarren egunean: igan cen ceruetra, eta dago eserinic Aita eternoaren escuyeco aldean, candic ssinen duzu il eta bicien jurgatra. Ginesten dut Espiritu Sanduan, Eliza ama sandu bacoizean, sanduen comunionean, becatuen parcacian etaraguiaren resurreccioan. eta bicice seculacoan. Amen.

La Salve.

Jaungoicoac salba zaizala Erreguiña eta misericordiaren Ama, bicice eta dulzura, eta gure esperanza, Jaungoicoac salba zaizala. Zuregana deier gaude Evaren seme desterratuoc, Zuregana suspiroz, sentimentur eta negarrer, negarreco balle contan. Ea bada gure Abogada, izuli izazu guregana zure begui misericordioso oriec eta destierro conerguezor eracuz dazairguzu Jesus benedicatua zure sabeleco frutua, Jesus. ¡O clementisima! ¡O piadosa! ¡O dulce Virgina Maria! Zuc otoi eguinzazu guc merezei deraguin Jesucristoren promesac. Amen Jesus.

Esplicacion del Padre nuestro.

Preg.to Nore esan zuen Aita guzea? Resp.do Jesucristoc bere agor.

P. Cerengatic? R. Gure otoi eguiten eta oracio eguiten eracusteco.

P. Certaco digo? R. Jaungoicoari escaceco favore eta gracia humildade eta confianza andi batequin.

P. Aita guzea erraten dugunean norequin mintzatzen gra? R. Jaungoico bezarequin Jauna.

P. Eta non dago Jaungoicoa? R. Le-

cu guecietan, baya particularqui ceruan eta aldereco Sacramentu sanduan.

P. Zoin da oracioetan den andiena? R. Aita gurea.

P. Cergatic? R. Cerengatic Jesucrist erran baituen bere agoz.

P.º Cergatic digo? R. Cerengatic baititu zazpi peticio caritatean fundatric.

P. Zoin da lena? R. Santifica bedi zure icena.

P. Cer escazen du peticio correc? R. Izan daila santificatric eta honratric aren Nombre Sandua mundu gucitic.

P. Zoin da bigarrena? R. Vinbegui gu zure erreinoa.

P. Cer escazen du peticio correc? R. Reyna dezala Jaungoicoac mundu contan gure arimetan, eta beste munduan emadazaicum gloria.

P. Zoi da irugarrena? R. Eguin daila aren borondate sandua ceruan bezela, lurrean ere.

P. Cer escazen du peticio correc? R. Eguin daila Jaungoicoaren borondate sandua guen lurrean cala, nola eguiten baita ceruan aiguiruec eta bienaventuratu guciec.

P. Zoin da laurgarrena? R. Parcadazaizcula guri becatuac cala, nola gue parcacen baitaurtegu guri zor guitiener.

P. Cer escatzen du peticio correc? R. Jaungoicoac parca dazaizcula guri becatuac cala, nola gue parcatzen baitzaurtegu guri gaizqui eguin daucuyener eta agrabiatu guitiener.

P. Zoin da seigarrena? R. Ez guitzazula eur tentacioan erorza.

P. Cer escatzen du peticio correc? R. Ez guizala eur er tentacioan erorza, er consentitu zointan demoniac procurazen baitu gu becatuan erorgiten.

P. Zoin da zazpigarrena? R. Baicic libra gaizala gaiz gucietatic.

P. Cer escatzen du peticio correc? R. Jaungoicoac libra gaizala gaiz espiritual eta corporaletaric.

P. Eta cergatic erraten durie Aita gurea ceruetan zaudena? R. Jaungoicoari bioczaren goiticeco eta mercede eta favore escaeceo humildade eta confianza andi bategui.

P. Cer nai du erran arquenean erraten den iz amen carec? R. Cala izan daila.

P. Cer oracio erraten durie principalqui Maria Santisimari? R.º Ave Maria eta Salvea.

P. Norc erran zuen Ave Maria? R. Anguiru San Gabrielec Maria Santisimaren salutazara San ciceneari.

P. Norc erran zuen Salbea? R. Eliza Ama Sanduc diauguizu errecibitric.

P. Certaco? R. Ama Virginari gracia eta favore escatzeco.

P. Nor da Ama Virgina? R. Duzu Señora birtuter betea, baita Jaungoicoaren ama, eta diozu ceruan Jaungoico berar gozatzen.

P. Eta aldarean dagon ura nor da? R. Duzu imagen edo semejanza bat ceruan dagonarendaco.
P. Eta certaco dago can? R. Gu oit guiten gatic ceruan dagonar, eta delacor aren imagena eguiten diacozugu erreberencia.
P. Lo mismo egui bear dugua erreberencia berce sandu gucien imagenei? R. Bai Jauna.
P. Eguin bear dugua lo mismo oracio ainguiruei eta sanduer? R. Bai Jauna gure medianero bezala.
P. Cer dira ainguiruac? R. Duzizu espiritu bienaventu bazeu baitaude ceruan Jaungoicoar gozatzen.
P. Certaco creaturtuen Jaungoicoac? R. Alaba eta benedicai cirayen gatic beti.
P. Certaco digo? R. Aren ministro bezala Elizaren goberna eta guizonen guardaceo.
P. Arren luego baduzu aiguirua zoinec guardacen baicitu? R. Bai Jauna, eta bacochac berea.
M. Bada edogui deraza debocio aundi bat eta encomenda egunoro.

Esplicacion del Credo.

P. Nor erran zuen Credoa?
R. Apostol sanduec Jauna.
P. Certaco? R. Guri fedearen eracusteco eta gu fede cartan confirmaceco.
P. Eta zu certaco erraten duzu? R. Confesaceco fede cura zoi baitic cristio fiel guciec.
P. Eta cer da fedea? R. Gauza icusi eztugunaren ginestea.
P. Icusi zuncua Jesucristo sorcen? R. Ez Jauna.
P. Ilzen? R. Ez Jauna.
P. Ceruetra igaten? R. Ez Jauna.
P. Eta ginestenzua? R. Bai Jauna.
P. Cergatic? R. Ceren Jaungoicoac Eliza ama sanduaria cala rebelatu baitu eta Elirama sanduac guri cala eracusten.
P. Cer gauza dra Elirama sanduac eracusten daurcunac eta guc cristio berala ginesten dugunac? R. Eliza ama sandu erromacoac daurguienac eta ginesten tuenac.
P. Cer gauza dra Eliza ama sandu Erromacoac eta guec daurguicienac eta gineste durienac? R. Articulo federcoac principalgui credoan contenitzic daudena berala.
P. Cer gauza dra articulo federcoac? R. Dutzu misterio principalenac.
P. Certaco dra articulo federcoac? R. Guri noticia distinto baten emateco Jaungoico gure Jaunar eta Jesucristo gure Redentorear.
P. Nor da Jaungoico gure Jauna? R. Duzu gauza bat esan eta penza daiqueena beño escelenteago, eta admirableago, eric ezparta guc erran eta penza. Jaun bat infinitogui onic, poderoso, sabio, justo, principio eta fin gaura gu-

ciena.

P. Eta trinita sandua nor da? R. Duzu Jaungoico bera Aita, Jemea, eta Espiritu Sandua, irur persona distintoric eta Jaungoico bat verdaderoric.

P. Aita daya Jaungoico? R. Bai jauna.

P. Semea daya Jaungoico? R. Bai jauna.

P. Espiritu Sandu Jauna daya Jaungoico? R. Bai jauna.

P. Yrurac draya Jaungoico? R. Bai jauna.

P. Yrur Jaungoico draya? R. Ez Jauna baicic Jaungoico bat bera berdaderoric.

P. Aita daya semea? R. Ez jauna.

P. Espiritu Sandua daya Aita edo semea? R. Ez Jauna.

P. Cergatic? R. Cergatic personac distantac diraden baitala Jaungoico bat bere berdaderoric.

P. Cer egemploz eman dadazu ara gauza misterioso cori? R. Bi ejemploz berce anizcen artea.

P. Zoin dirade? R. Sagarra, eta guauren arimara.

P. Esplica nola? R. Orbat nola sagarrac baititu irur gauza, baitra colorea, zaporea eta urrina. Lo mismo animac dizu irur potencia, baitra memoria, entendamentuia eta borondatea eta arimara ezturu baici bat.

P. Nola da Jaungoicoa gucir poderoso? R. Ceren bere poderaz solo eguiten baitu nai duen gucia, eta ez baita arrendaco gaura imposibleric.

P. Nola da creazale? R. Cergatic gauza gucian creatu baizitiun ez deustaric, ala visibleac, nola invisibleac dizu gobernacen bere providencia audi cartar.

P. Nola da salbazale? R. Ceren ematen baitu gracia eta becatuc parcatzen.

P. Nola da glorificazale? R. Ceren ematen baitu gloria aren gracia sandun perseveracen dunari.

P. Badua Jaungoicoa gue berala figura corporalic? R. Jaungoico berala ez Jauna, cerengatic baita espiritu puro eta erpaitu corputzic.

P. Yrur persona coietaric zoin eguin cen guizon? R. Semea Jauna.

P. Non? R. Ama Virginaren entraña virginaletan.

P. Noren obraz? R. Espiritu Sandu Jaunaren obraz.

P. Nola izan cen obra cori? R. Espiritu Sandu Jaunac artzen zuelaric odol parte bat, odol parte cartar formatu cizun corpus bat, creatu arima bat, corpuz eta arima curac juntatzen cituelaric beregana, gueldituz cinuen Jaungoico eta guizon verdadero eguinic.

P. Eta cerengatic eguin cen guizon Semea, eta ez Aita, eta ez Espiritu Sandua? R. Ceren gure lembicico Aita eta Ama cometitu cien becatua izan baicien soberbiazco

N14

becatu bat, nai izan baicien jaquin Jaungoicoac beño diago: eta nola Semeari atribuicen baitzayo sabiduriara correngatic convenitu cirzan irur persona divinoac, Semeac paga ceran becatu cura eta er Aitac, eta er Espiritu Sanduac.

P. Aita eguincena guizon? R. Er Jauna.

P. Espiritu Sandua? R. Er jauna.

P. Bada nor? R. Semea, zoin eguinic guizon deycen baita Jesucristo.

P. Nor da Jesucristo? R. Jaungoico biciaren semea eguin baicen guizon gure redimizeagatic eta guri bician egemplo emateagatic.

P. Cer nai du erran Jesus? R. Salbazalea.

P. Certaric salbatu guinzan? R. Gu becatutic eta demoniaren cautiveriotic.

P. Cer erran nai du Christo? R. Unjidua.

P. Certaric izan cen unguitzic?

R. Espiritu Sandu Jaunaren gracier eta don sobrenaturaler.

P. Jesucristo gure Jauna nola izan cen eta sortzic Ama Virginagatic? R. Obracen zuelaric Jaungoicoac milagrosoqui.

P. Eta bere Ama bici izan zena beti Virgen? R. Bai jauna perpetuqui.

P. Cerengatic nai izan zuen il curuzesanduan? R. Gure eta mundu gucia ren salbaceagatic.

P. Cer aiten ducie Sauntzi ceta limbuetzra? R. Er condenatuen lecuala, baicic Abranen senoala noi baizan den anima justoac.

P. Nola santzi cen? R. Unitzic bere Divinidaderia.

P. Eta bere corpura nola guelditu zen? R. Guira bezan unitzic dibinidadean berarequin.

P. Nola resucitatu cen il eta irurgarren eguinean? R. Yzulzen cituelaric juntacera corpur eta arima glorioso curac beregana.

P. Nola igan cen cerutzra? R. Bere propio birtutez ñore laguntic eguiten eztaric.

P. Cer nai du erran dagoala eserizic Aita eternoaren escuyeco aldean? R. Duela igual gloria Semeac Aitarequin, Jaungoicoa bezala, eta guizon berala cerucosandu eta bienaventuratuec beño diago.

P. Noiz sinen da ilen eta bicien jurgatzra? R. Azquen juicioco eguinean.

P. Eta orduan bear duguea guciec resucitatu? R. Bai jauna orai dugun corpur eta arima berequin.

P. Cer ginesten ducie erraten cienean jinestendut sanduen comunionean? R. Cristio fiel guciac grela participante bata bereceren obra onetan dirace miembro berala zoin den corpur bat.

P. Nor da Eliza? R. Cristio fiel guicien congregacia zoinen burua baita Aita Sandua.

P. Nor da Aita Sandua? R. Duru Sumo Pontificea Erromaco, Vicario Jesucristorena lurrean, zoñi guciac obeditu bear dugun.

P. Credoar eta articuloer landa

ginesten dia berce gauzaric?
R. Bai jauna Escritura sagratuan dauden guciac eta Jaungoicoac Elizari rebelatzic dauzquien gauza guciac.
P. Eta cer gauza dra coyec? R. Cori ertartazula niri galdeguin banir ignorante bat, Elvia ama sandue ditzu Doctoac jaquinen baitze respondacen.
M. Onguii erraten duzu. Doctorer convenitzaiela jaquitea eta erzuri: asqui duzu ginestea eta eguitea eta jaquitea credoan contenitric daudena bezala.

Tercera parte.

P. Zoin da lembicico Jaungoicoaren legue sanduco mandamentua? R. Jaungoicoa hones eta adora zagula gauza gucien gañetic.
P. Nor hones eta adoracen du?
R. Aren mandamentuac guardacen tuenac.
P. Cer da honest eta adoracea gauza gucien gañetic? R. Len bear dugula gauza guciac galdu eci a divina magestadea ofenditen.
P. Certza digo obligacen guitu mandamentu conec? R. Jaungoico bezaren adoratza humildade eta reverencia andi bateguin ginesten ta esperatzen dugularic fede bici bateguin.
P. Nor eguiten du becatu mandamentu santu conen contra?
R. Adoratzen et ginesten duenac idoloac edo Jaungoico falso.

P. Nor diago? R. Ginesten duenac sorguinguerietan edo echizerietan usacen duenac, edo gauza superstiticoetan.
P. Zoin da bigarna? R. Juramento vanuric eguin erteragula.
P. Cer manatzen guitu mandamentu conec? R. Juramento vanuric eguin erteragula.
P. Nor eguitendu becatu mandamentu conen contra? R. Eguiaric bague eta justicia eta necesidaderic bague juramento eguiten duenac.
P. Becatu dia juramento eguitea creaturen gañan? R. Bay Jauna.
P. Cerengatic? R. Eguiten baita creazalearen contra, aren contra becatu eguiten.
P. Cer remedio dugu juramento banuric er eguiteco? R. Acostumbratza erratza er edo bai Jesucristo eracusten daucuna bezala.
P. Zoin da irurgarrena? R. Sei eta Ygandeac beira dechagula.
P. Nor guardatzen eta beiratzen tu? R. Meza enzuten duenac Jeyetan et trabajatzen ertuenac necesidaderic bague.
P. Zoin da laugarrena? R. Aita eta ama, guaurec beño zarragoacoac honra eta respeta dezagula.
P. Nor honratzen tu aita eta amac? R. Socorritzen tuenac, obedecitzen, eta reverenciatzen dituenac.
P. Nor diago dago comprenditzic precepto contan? R. Guaurec beño diago adinean, dignidadean, eta gobernuan.
P. Zoin da borzgarrena? R. Yzor

il erteragula.
P. Cer manatzen guitu mandamentu contan? R. Erteragula iñori gaizquiric eguin ez itzez, ez pensamendus eta ez obraz.
P. Zoin da seigarrena? R. Lujuriaco becatuan eror ez guitelaz.
P. Cer manacen guitu mandamentu conec? R. Izan guitela san eta casto pensamendus, icher ta obraz.
P. Zoin da zazpigarrena? R. Yon deus ebas erteragula.
P. Cer manacen guitu mandamentu conec? R. Erteragula progimo lagunari deus quen, edoqui eta ez deseatu aren borondataren contra, eta ez consentitu oac, bada igual becatu cometizedizu consentac nola ebasten duenac.
P. Zoin da zorzigarrena? R. Falso testimonioric erachiqui erteragula ez cain guti guezurric erran ez murmurare.
P. Cer manacen guitu mandamentu conec? R. Erteragula purga ligeroqui gaizqui progimo lagunaren contra, ez erran eta ezeai aren defectoac.
P. Nor diago? R. Arratiaren contra purgacen duenac, infamacen duenac, descubrican secreto, edo guezurrean.
P. Zoin da amargarrena? R. Bercen aciendari desca erteragula.
P. Cer manacen guitu mandamentu sandu conec? R. Erteragula desea codicia eta sensualidadea.

Dei Ecclesiæ præcepta.

Elizaco mandamentuac dirade borz. Lena, igandeac eta jeiacta meza entzun deragula. Bigarrena, urtean bein bererre confesa comeca guitela, edo len iltzeco peligroric balimadugu. Yrurgarrena, bazcua garizumacootan comeca guitela. Laurgarren, bigilia eta barruz egunac beiza deragula. Borzgarrena tecuma eta primicia Jaungoicoari eguin dizoogula.
P. Certaco dira mandamentu conec? R. Jaungoicoaren mandamentu sanduen obequi guardatzeco.

Las obras de misericordia son catorce...
P. Cerengatic deican dira misericordiarcoac? R. Cerengatic ezpaitra justiciarcoac.
P. Noir izanen dira justiciarcoac? R. Yzaten direnean necesidadetan guiron sabien conceptoan gravetan.

Eliza Sacramentu sanduc dirade zazpi...
P. Cer gauza dra Sacramentuac? R. Dizu siñale esteriore bazuc Jesucristoc izarriric edo instituitric guri gracia eta birtuten emateco cura drela medioz.
P. Cer da graciara? R. Duru izate divino bat zoinec eguiten baitu guizona Jaungoicoaren seme adoptivo eta ceruco heredero.
P. Cer gracia da cau? R. Santificantea.

P. Cer birtute ematen die Sacramentuac graciaregui batean? R. Principalqui irur teologal eta divina.
P. Zoin dira? R. Fedea, Esperanza eta caritatea.
P. Cer da fedea? R. Sinestea gaura icusi ez tuguna cerengatic Jaungoicoac revelatric baitago.
P. Cer da Esperanza? R. Esperacea gloriara Jaungoicoaren graciar eta guauren obra onen mediror.
P. Cer da caritatea? R. Jaungoicoaren konestea gaura guciac beño diago eta proximo laguna guauren burua berala iraten grelaric ayeguin gue nai duguna bezala uzac guzequin iran diten.
P. Certaco iran zen instituitric Sacramentu Bautismocoa? R. Becatu originalaren parcazeco eta berce zoin nai den ordeten dieucayen gucien borrareco.
P. Cer da becatu beniala? R. Ceza zoinequin ordeten baigra heredatric Aita Adan eta Evaren ganic.
P. Mortal ala venial da? R. Mortal.
P. Cerengatic? R. Ceren privatzen baiguitu ceruco gloriatic.
P. Certaco da Sacramentu Confirmaciorcoa? R. Confirmaceco eta fortaleciceco gu fede cartan zointa recibitu bai guinuen Bautismoa.
P. Certaco da Sacramentu Penitenciarcoa? R. Bateatu eta becatu cometitu tugun gucien borraceco, eta bateatuacoan cometitu guinzan gucien borraceco.
P. Eta bateraracoan nor da capaz becatu eguiteco? R. Arraciorala er palimada allagatu, ez turu capaz; baya bai uso arraciorcoala eldu balimada, eta bateatu gabe balimadago.
P. Cer becatu dirde coiec? R. Becatu mortalac eta bai venialac ere.
P. Cer da becatu mortala? R. Duru erratea, eguitea, pensacea, edo deseacea Jaungoicoaren legueaten contra gaura grabea.
P. Cerengatic deicen da mortal? R. Ceregatic ilcen baitu arimara eguiten duenarna.
P. Cer parte tu penitenciac becatu mortalaren quenceco? R. Yrur.
P. Zoin dira? R. Contricio biocercoa, confesio agozcoa eta obra satisfaciozcoa.
P. Cer da contricio biocercoa? R. Arccea pena eta sentimentu andi bat gure Jaunaren ofendituaz, ceren baita cain ona.
P. Cer da confesio agozcoa? R. Confesacea becatuac conciencian ordeten drena berala. Ciertoac cierto bezala, dudosoac dudoso berala batre añaditu gabe eta batre quendu gabe.
P. Cer da obra satisfacciozcoa? R. Aita confesoreac penitencia ematen duenaren cumplitzea.
P. Eta penitenciara ez cumplicea cer becatu da? R. Grave bada, mortal; eta leve bada, venial.
P. Nore izandeen du coñ? R. Aita confesoreac Jauna.

P. Certaco da Sacramentu Comecadiarcoa? R. Recibitzen dugularic dignoqui izan dadien gure animaren sustentu eta aumenta daraicun gracia.

P. Eta cer recibicen dugu Sacramentu sandu aldarecoan? R. Jesucristoren corpus santisimoa cain real eta verdaderoqui nola baitago ceruetan.

P. Cer dago ostian? R. Sacerdoteac iz consagraciorzcoac esan beño len ogui pusca bat gaic eta oranzic bague. Eta Sacerdotac erran ondorean iz consagraciozcoac, Jesucristoren corpur santisimoa cain real eta berdaderoqui nola baitago ceruan.

P. Cer dago calicean? R. Sacerdoteac iz consagraciorzcoac erran beño len ardo chorta bat ur tointa bateguin. Eta Sacerdotac iz consagraciorzcoac erran ondoran Jesucristoren odol preciosoa cain real eta berdaderoqui nola baitgo ceruetan, eta aldareco Sacramentu Saunduan.

P. Certaco da Sacramentu Oliararzcoa? R. Yrur gauratarco. Lena, bici zarreco mancha eta reliquien ssanececo. Bigarrena, animari esfuerzo eta indar ematecoerayaren contra. Yrurgarrena. Corpurari ematecо osasuna comeni balimada.

P. Certaco da Sacramentu ordenerzcoa? R. Ordenaceco eta consagraceco digno ministroac elizacoac, zoin baitra Sacerdoteac, diaconoac, eta subdiaconoac administra deraien Sacramentuac.

P. Certaco da Sacramentu Matrimoniocoa? R. Casaceco eta casatuer gracia ematеco eta gracia corren medior bici izan diten baquean eta seme edo alaba izaten dutien guciac arquien ceruálaco.

Becatu capitalac.

Becatu capitalac dirade zazpi.

Lena Sobervia.

Bigarna Abaricia.

Yrurgarna Lujuria.

Laugarna Yra.

Borzgarna Gula.

Seigarna Embidia.

Zazpigarna Pereza.

P. Cerengatic deicen dra capitalac comunqui baitra mortalac? R. Deicen duzu capitalac, cerengatic baita bicio gucien burnac eta iturriac zointaric dimanacen baitra, eta deira mortalac erturu ongui aguezi cеregatic zomait aldir erturo baici venial.

P. Noir dra mortal? R. Jangoicoaren, caritatearen eta progimo lagunaren contra direnean.

P. Noir dirade caritatearen contra? R. Noir eta cayen culpar quebrantaten dedenean Jaungoicoaren leguеco zomait mandamentu sandu, edo Elizaren zomait gaura grabean.

P. Cer da soberbia? R. Duzu apetito desordenatu bat nai izatea manatu bercec beño diago.

P. Cer da Abariciara? R. Yzatea desein comeniayeuna beño ontarsun diago.

P. Cer da lujuriara? R. Duzu apetito desordenatu bat araguiaren eta deleiten ciguiñen pasione gaistoco.

P. Cer da ira? R. Duzu apetito desordenatu bat progimo lagunaren benganza izateco.

P. Cer da gula? R. Duzu esceso bat ssatean edo edatean.

P. Cer da embidiara? R. Duzu apetito desordenatu bat izatear sentimentu eta pesare besten ontarzunaz edo fortunaz.

P. Cer da perera? R. Balorezic eta diligenciaric ez equitea gauza espiritualetan eta corporaletan.

Zazpi bicio quen contra duzu zazpi birtute.

Soberbiaren contra humildadea.
Avariciaren contra larguezа.
Luguriaren contra castidadea.
Iraren contra paciencia.
Gularen contra templanza.
Embidiaren contra caridadea.
Perezaren contra diligencia.

Arimaren etsayac dirde irur.
Mundua, Demonio, eta Araguia.

P. Nola equinen dugu iesi munduaganic? R. Equiten dugularic menosprecio aren pompez eta banidadez.

P. Nola demonioaganic? R. Oraciox eta humildadez.

P. Nola araguiaganic? R. Contaric equiten duzu iesi asperezaz, disciplinaz eta baruzez. Cau duzu esaic andiena; cerengatic ez baitanguequi guauren ganic egoz: mundua eta demonioa bai.

Espiritu Sandu, Jaunaren donac dirade zazpi.

Lena . . . Sabiduria
Bigarrena. Intendamentua.
Yrurgarrena Consejoa.
Laugarrena Ciencia.
Bosgarrena Fortaleza.
Seigarrena Piedadea.
Zazpigarrena Jaungoicoaren Celdurtasuna.

Birtute teologalac dirade irur.
Fedea, Esperanza eta Caritatea.

Birtute Cardinalac dirade laur.
Prudencia, Justicia, Fortaleza, eta templanza.

Sentido corporalac dirade bost.
Beguier icustea, enzutea, usain equitea, gustacea, eta palpacea.

Arimaren potenciac dirade irur.
Memoria, Intendamentua, eta borondatea.

P. Certaco eman (eman) zaucun Jaungoicoac memoria? R. Oriceco artaz eta aren beneficioez.

P. Intendamentua? R. Jaungoicoaren izauteco eta aren baitan pensaceco.

P. Eta borondatea? R. Jaungoicoaren onesteco gauza gociac beño diago eta progimo laguna guauren buria berala.

Espiritu Sandu Jaunaren Frutuac dirade amabi.

Lena Caritatea.
Bigarrena Baquea.
Yrurgarrena. Longanimidadea.

Laugarrena Benignidadea.
Borzgarna Fedea.
Seigarna Continencia.
Zazpigarna Gozoa.
Zorzigarna Paciencia.
Bedrarigarna Bondadea.
Amargarna Mansedumbrea.
Amecagarna Modestria.
Amabigarna Castidadea.

Bienaventuranzac dirade zorci.
1.a Bienaventuratric duzu pobre espiriturcoac: cerengatic ayendaco baitago ceruco reino sandua.
2.a Bienaventuratric duzu mazsoac: ceren ayendaco baitago lurraren posesioa.
3.a Bienaventuratric duzu negar eguiten dien cayec: ceregatic curac izanen baitra consolatric.
4.a Bienaventuratric duzu gose da egarri padeciten tienac justicia gatic: ceregatic izanen baitra curac aseric.
5.a Bienaventuratric duzu misericordiosoac: ceren ayec conseguitren baitric misericordia.
6.a Bienaventuratric duzu biozer sandrenac: cerengatic ayec icusien baitric Jaungoicoa.
7.a Bienaventuratric duzu pacificoac: cerengatic deitric izanen baitra Jaungoicoaren seme bazuc.
8.a Bienaventuratric duzu persecucio padecitentien cayec justicia gatic: cerengatic ayendaco baitago ceruco reino sandua.

Ni Becataria.

Ni becataria confesacenizu Jaungoico poderosoari eta Ama Virginari, San Miguel Arcainguiruari, San Juan Bautistari, eta Apostol Sandu San Pedrori eta San Pablori, eta Sandu gucier, eta zuri ene Aita espiritual orri, ceren eguin baitut becatu grabegui pensamendur, itzer, eta obraz, nere culpaz, nere culpaz eta nere culpa andiz, eta correngatic otoi eguiten dizut Ama Virginari, San Miguel Arcainguiruari, San Juan Bautistari, Apostol Sandu San Pedro eta San Pablori, Sandu gucier, eta zuri ene Aita espiritual orri, otoi eguin dezazun enegati Jaungoico gure Jaunari. Amen.

P. Zomat gauza dra necesario confesio on baten eguiteco? R. Borz Jauna.
P. Zoin dirade? R. Lena concienciaren ongui examinaztea. Bigarrena dolore eta urricarimentu andi baten artea. Yrurgarrena proposito firme baten eguitea. Laurgarrena becatuac Aita confesoreari erratea. Eta borzgarna Aita confesoreac ematen daucun penitenciaren cumplicea.
P. Cer da examena? R. Becatuac memoriala eranguiztea Aita confesoreari erratecο.
P. Nondic eguin bear da examena? R. Ikaten gzelaric mandamentur mandamentu contuac elguiz no ebili gzen, norequin acompañatu gzen, cer sarduqui dugun.
P. Zomat tembra bear dugu examenaren eguiteco? R. Artuzu tembra senalaturic.

P. Nor diago? R. Algar comfesacendenac, negocio aniz duenac eta memoriam flaco duenac.

P. Cer da dolorea? R. Arcea pena eta sentimentu andi bat gure dibina magestadearen ofendituar, ceren baita infinitoqui ona.

P. Zombat guisatra da? R. Bidatra: contriciosa eta atricioa.

P. Cer da dolore contriciorcoa? R. Arcea pena eta sentimentu sobrenatural bat gure Iaunaren ofendituar, ceren baitat a cain ona.

P. Cer da dolore atriciorcoa? R. Arcea sentimentu sobrenatural bat gure Iaunaren ofendituar, ceren gure becatuac dzela medio galdu baitugu ceruco gloriara eta merecitu infernuco penac.

128